

CATALOGUE CHRONOLOGIQUE DES ÉDITIONS D'EN BAS

1976

*BRIOD Alice. *L'assistance des pauvres au Moyen Âge dans le Pays de Vaud*. Essai.

Coll. Histoire populaire.

HONEGGER Arthur, *La Redresse*. Roman. Traduit de l'allemand par Gilbert Musy.

Coll. La parole au peuple.

1977

COLLECTIF. *Enquête sur le paupérisme en 1840 dans le canton de Vaud*.

Introduction de Monique Weber-Jobé. Postface : table ronde avec André Lasserre,

Marc Vuilleumier et al. Dossier critique. Coll. Histoire populaire.

NOTARNICOLA Sante. *La Révolte à perpétuité*. Récit. Traduit de l'italien par
Gérald Fellay.

*GRANDCHAMP Gilbert. *Je ne suis pas industrialisable : textes libres*. Préface de

Michel Bühler. Coll. La parole au peuple.

1978

*CASTELNUOVO-FRIGESSI Delia. *La Condition immigrée : les ouvriers italiens en
Suisse*. Précédé d'*Autocritique* par Jean Ziegler. Traduit de l'italien par Lorette Coen,
Gérard Delaloye et al. Coll. La parole au peuple.

*COLLECTIF. *Qui shoote qui ? L'État contre la drogue ou contre les drogués ?* Essai.

Coll. Contre les murs.

*GROUPE INFORMATION VENNES. *L'Antichambre de la taule*. Dossier critique.

Coll. Contre les murs

*GROUPE ACTION PRISON. *Les droits de la personne arrêtée*. Guide juridique.

1979

*BOEGLIN Hilda. *Liva*. Récit. Coll. La parole au peuple.

*COLLECTIF. *Objection votre bonheur. Le procès Chastellain et l'objection de*

conscience en Suisse. Dossier. Coéd. Centre Martin Luther King. Coll. Contre les
murs.

HELLER Geneviève. « *Propre en ordre* ». *Habitation et vie domestique 1850-1930 :*

l'exemple vaudois. Coll. Histoire populaire. Prix de la société suisse d'histoire de la
médecine et de la Société académique vaudoise.

*PRÉVOR Violette. *Sans bagages*. Récit. Coll. La parole au peuple.

* Livres épuisés

Catalogue chronologique

1980

- *AGAPÉ. *Tu crois que demain... ?* Récit de vie. Coll. La parole au peuple.
ANDRIÉ Luc et AGTHE Pierre (éd.). « *Nous voyageons à Inconito* ». Entretiens avec neuf adolescent(e)s. Coédition DEJ (Droits des enfants et droits des jeunes). Coll. Contre les murs.
*GARBANI Philippe et SCHMID Jean. *Le syndicalisme suisse. Histoire politique de l'Union syndicale, 1880-1980*. Essai. Coll. Histoire populaire.
JEANNE-MARIE. *Le Gel au printemps*. Récit de vie. Coll. La parole au peuple.
MASNATA François. *La Volonté d'agir. Vivre au passé suisse ou construire un futur...* Essai. Coll. Le Forum.

1981

- AGAPÉ. *Née de tout et née de rien*. Récit. Coll. La parole au peuple.
DERIAZ Armand, DEL CURTO Mario et MAEDER Philippe. *La Suisse en mouvement : images de luttes populaires 1970-1980 / Schweiz in Bewegung : Bilder aus Volksbewegungen*. Photos n/b. Coéd. Rotpunkt Verlag.
FAVRE Adeline. *Moi, Adeline, accoucheuse*. Documents mis au point par Yvonne Preiswerk d'après le témoignage d'Adeline à ses nièces Marie-Noëlle Bovier et Pierrette Mabillard. Récit de vie. Ill. Coéd. Monographic. Coll. Mémoire vivante.
MUSY Gilbert. *Le Point de fuite*. Roman.
RAY Antoinette. *Résistances*. Récit. Ill. Coll. La parole au peuple.
*VUICHET Edmond. *Que sont devenus mes amis ?* Récit. Coll. La parole au peuple.

1982

- BARBEY Alice. *Amanda ou la longue quête d'amour*. Récit. Coll. La parole au peuple.
*CALOZ-TSCHOPP Marie-Claire. *Le Tamis helvétique. Des réfugiés politiques aux « nouveaux réfugiés »*. Essai. Ill.
COLLECTIF. *Six morts sur ordonnance*. Dossier critique. Photos n/b. Coéd. Tout va bien hebdo (Genève) et Association vaudoise des médecins progressistes. Dossier Passe-muraille 3.
CRETTAZ Bernard. *Un Village suisse. Le temps, la mémoire, la mort et les dire de Robert Rouvinez, paysan, organiste et conteur à Grimentz*. Recherches du Musée d'ethnographie de Genève. Département « Europe et Collection Amoudruz ». Coédition Monographic. Coll. Mémoire vivante.
DÉTRAZ Christine, GRAND Philippe et DE WECK Dominique. *Ces histoires qui meurent. Contes et légendes du Valais*. Recherches de la Télévision suisse romande et du Musée d'ethnographie de Genève, Département « Europe et Collection Amoudruz ». Photos. Coéd. Monographic. Coll. Mémoire vivante.
DESMONTS Martine. *Torture psychiatrique à Genève*. Préf. du Dr Bierens de Haan. Postface de l'ADUPSY (Association pour les droits des usagers de la psychiatrie). Coll. Contre les murs.
ÉCRIVAINS-OUVRIERS DE ZURICH. *Derrière la façade*. Récits. Traduit de l'allemand par Gilbert Musy et al. Coll. La parole au peuple.
GASCHE Urs P. *Le Scandale Alusuisse. La guerre du fluor en Valais*. Dossier critique. Traduit de l'allemand par Malou Muralt.
*GENDRON Geneviève, HIESTAND Gertrude et STUEBIG Karin. *Le temps d'après. Recyclage et travail des femmes, vies de mères chefs de famille, contexte social et filières féminines de formation*. Essai.
HONEGGER Arthur. *La Débatue*. Roman autobiographique. Traduit de l'allemand par Gilbert Musy.

Catalogue chronologique

MENÉTREY Anne-Catherine et le « Collectif de défense » (Pierre Agthe, Alain Bottarelli et al.). *La vie... vite. Lausanne bouge 1980-1981 : une chronique*. Ill. MEURON (de) Guy, *Le Régiment Meuron 1781-1816*. Histoire. Coll. Le Forum historique.

1983

BRUDON Pascale. *Médicaments pour tous en l'an 2000 ? Les multinationales pharmaceutiques suisses face au tiers monde : l'exemple du Mexique*. Dossier critique. Coll. Nord-Sud.

*GAILLARD Ursula et MAHAIM Annick. *Retards de Règles. Attitudes devant le contrôle des naissances et l'avortement en Suisse du début du siècle aux années vingt*. Dossier. Coll. Histoire populaire.

*GAMBONI Dario. *Un iconoclasme moderne*. Essai. Ill.

*GROUPE VAUDOIS DE DÉFENSE DES HANDICAPÉS (Jean-Marie Agier, Françoise Barras et al.) *Guichet handicap. Comment défendre ses droits face à l'AI*. Guide juridique pratique.

JOLY Raymond. *Travail swiss made. Enquête sur les conditions de travail, les maladies et accidents professionnels*. Dossier critique. Ill.

KILANI Mondher. *Les Cultes du cargo mélanésien. Mythe et rationalité en anthropologie*. Essai. Coll. Le forum anthropologique.

*LOTTAZ Marius. *Le Bourlingueur*. Récit de vie. Coll. La parole au peuple.

MORABIA Alfredo. *Médecine et socialisme. Politiques sanitaires en Suisse et dans les sociétés capitalistes avancées*. Dossier critique.

*MUSY Gilbert. *Le Plomb*. Nouvelles.

PRAZ Narcisse. *Autovivisection d'un mouton retourné*. Cycle autobiographique en trois volumes. Tome I : *La croix et la bannière*. Tome II : *Le rocher de Sisyphe*.

*Tome III : *Poète, prends ton luth et... tire* (1984).

1984

*BALMER Dres. *L'Heure de cuivre*. Essai. Traduit de l'allemand par Ursula Gaillard. BURRI Marcel. *Qu'en faire ? Les déchets radioactifs : une question non résolue*. Dossier critique. Ill. Coll. Le forum écologique. Prix du Livre écologique.

GLARDON Marie-Jo (et al.). *Les Pauvres dans la ville. À la recherche des familles sous-prolétariennes à Genève*. Enquête.

GRINEVALD Jacques, GSPONER André, HANOUIZ Lucile et LEHMANN Pierre. *La Quadrature du CERN*. Dossier critique. Ill.

GUELPA Denis. *Pierres d'achoppement*. Récit.

PREISWERK Roy A. *À contre-courants. L'enjeu des relations interculturelles*. Textes réunis et présentés par Gilbert Rist. Coll. Nord-Sud.

*ROCHAT Jean-Pierre. *Berger sans étoiles*. Récit de vie. Coll. La parole au peuple.

*STEINAUER Jean. *L'Horloge flétrie*. Dossier critique.

1985

BUCHER Werner. *La Vie d'un autre. Tentative d'approche d'un inconnu*. Récit. Adapté de l'allemand par Anne Cuneo et Adda Humbert.

BURNIER Thérèse. *La Démocratie du rouleau compresseur. La politique des autoroutes en Suisse*. Dossier critique. Coll. Le forum écologique.

COLLECTIF. *La forteresse européenne et les réfugiés. Actes des Premières Assises européennes sur le droit d'asile*. Dossier critique. Coéd. La Ligue suisse des droits de l'homme. Coll. Nord-Sud.

Catalogue chronologique

- *FELDER Dominique. *Les mutants pacifiques. Expériences communautaires du « New Age » en Californie*. Essai. Coll. Le Forum.
- GARBADE Jean-Pierre. *Vos droits face à la police et au juge d'instruction*. Guide juridique pratique. Coll. « Vos droits ».
- HENNET Jean-Claude. *Écomobile. Sortir de l'impasse des transports*. Préface par Laurent Rebeaud. Postface par Jean-François Aubert. Dossier critique. Ill. Coéd. ATE. Coll. Le forum écologique.
- MASSARD Janine. *La petite monnaie des jours*. Récit. Préface de Gaston Cherpillod. Prix Schiller 1986.
- MUSY Gilbert. *Que d'embûches sur la voie de Nasrudin et Zéineb*. Théâtre. Collection Répertoire du TPR.
- P.M. *Bolo'bolo. Une utopie pour l'an 2000 ?* Essai.
- RICHOZ Claudine. *Profession : infirme*. Récit de vie recueilli et postface de Dominique Froidevaux. Coll. La parole au peuple.
- SCHNEIDER Peter. *La Justice contre le droit*. Dossier critique. Postface de Jean-Pierre Garbade et Yvette Jaggi. Traduit de l'allemand par Monique Laederach.
- *SCHULTE-TENCKHOFF Isabelle. *La vue portée au loin. Une histoire de la pensée anthropologique*. Préface de Gérald Berthoud. Essai. Coll. Le forum anthropologique.

1986

- FRUTTIGER Willy (avec Daniel Gonthier). *L'homme aux poupées. Un libertaire en pays de Vaud*. Récit de vie. Coll. La parole au peuple.
- GAILLARD Ursula. *Paysage arrêté*. Récit.
- *KITZINGER Sheila. *Naissance à la maison*. Essai. Traduit de l'anglais par Françoise Berthoud.
- PETERS Georges. *Racismes et races. Histoire, science, pseudo-science et politique*. Histoire.
- *RIST Gilbert et SABELLI Fabrizio (sous la direction de). *Il était une fois le développement*. Dossier critique. Coll. Le forum du développement.
- ROBERT Christian Nils. *L'Impératif sacrificiel. Justice pénale : au-delà de l'innocence et de la culpabilité*. Essai. Coll. Le forum des sciences humaines.
- SCHULTE-TENCKHOFF Isabelle. *Poïlatch : conquête et invention. Réflexion sur un concept anthropologique*. Essai. Coll. Le forum anthropologique.
- TOMASINI Linda. *À perte de vue... L'orientation et la mobilité des malvoyants en Suisse*. Coll. Voix du silence.

1987

- BUGNON Alain. *Baobabs en carton*. Roman.
- DENISART Madeleine et SURCHAT Jacqueline. *Le Cigare et les fourmis. Aperçu sur l'histoire des ouvrières vaudoises : l'exemple de Vevey et Nyon*. Coll. Histoire populaire.
- DENTAN Anne. *Entre terre et ciel. Besoins et providences à Mexico*. Essai. Coll. Nord-Sud.
- ERLER Brigitte. *L'Aide qui tue. Récit de ma dernière mission d'aide au développement*. Traduit de l'allemand par Odile Chazerand. Coll. Le forum du développement.
- FASEL Jacques. *Droit de révolte*. Récit.
- GOTTRAUX Martial (avec la collab. de Marianne Bornicchia). *Prisons, droit pénal : le tournant ?* Dossier critique. Coéd. IES, Genève.
- GROS Dominique. *Dissidents du quotidien. La scène alternative genevoise 1968-1987*. Ill. Coll. Histoire populaire.
- JURT Maya. *La Suisse, terre d'accueil, terre de renvoi*. Dossier critique. Coéd. Comité suisse pour la défense du droit d'asile.

Catalogue chronologique

MORAND Claire (avec la coll. de Rosanne Werlé). *Ce qu'il faut savoir sur le certificat de travail*. Guide juridique pratique. Coll. « Vos droits »

1988

BLANC Jean-François. *Suisse-Hong Kong : le défi horloger. Innovation technologique et division internationale du travail*. Coll. Nord-Sud.

BRAUN Rudolf. *Le déclin de l'Ancien Régime en Suisse. Un tableau de l'histoire économique et sociale du XVIII^e siècle*. Traduit de l'allemand par Michel Thévenaz.

Coéd. Éd. de la Maison des sciences de l'homme, Paris.

CURDY Guy. *Kaiseraugst : le défi. Vie et mort d'un projet de centrale nucléaire*. Ill. Enquête.

FEMMES ÉCRIVAINS SUISSES DE LANGUE ALLEMANDE. *Je me demande quand même*. Une anthologie réalisée par Elsbeth Pulver et Sybille Dallach.

Traduit de l'allemand par Étienne Barilier, Ursula Gaillard et Gilbert Musy.

Dossier Pro Helvetia. Littératures I.

GEPEP (Groupe d'enseignants pour l'éducation à la paix). *Plumes de colombe*.

Choisir des livres pour nos enfants. Ill.

GRAEUB Ralph. *L'Effet Petkau. Les faibles doses de radioactivité et notre avenir irradié*.

Traduit de l'allemand par Ève Gissinger. Dossier critique. Coll. Le forum écologique.

HELLER Geneviève. « *Tiens-toi droit !* » *L'enfant à l'école primaire au XIX^e siècle : espace, morale, santé. L'exemple vaudois*. Préface de Hans-Ulrich Jost. Ill. Histoire.

ISIS. *Femmes et développement. Outils pour l'organisation et l'action*.

Coéd. Éd. L'Harmattan, Paris.

LANG Karl (et al.). *Solidarité, débats, mouvement. Cent ans de Parti socialiste suisse, 1888-1988*. Ill. Histoire.

MURMAN Armin, PECORINI Muriel, de RHAM Gérard, le GRISOC (Groupe de recherche et d'intervention sociologiques) et le Mouvement populaire des familles. *Portrait des salariés romands*. Enquête.

SCHAAD Isolde. *Nous, là-bas. Rapports humains et comportements tribaux de Suisses dans l'Est africain : une lecture*. Traduit de l'allemand par Anne Cuneo. Coéd. CETIM.

1989

BAUER Tobias (et al.). *Alusuisse 1888-1988. Une histoire coloniale en Valais et dans le monde*. Traduit de l'allemand par Monique Picard.

COLLECTIF. *Silhouette / Suchbild / Sagome. Un portrait de la culture suisse en 1989*.

Ouvrage trilingue. Sous la direction de Elsbeth Pulver, Michel Glardon et Willi Schmid. Dossier Pro Helvetia. Ill.

LEITER Martial. *Du monde moderne*. Dessins. Relié.

*LAMBELET Irène. *Reni Mertens et Walter Marti. L'Unité des contraires*.

Coll. Dossiers Pro Helvetia. Cinémas I.

*PAVILLON Monique. *Les Immobilisées. Les femmes suisses durant la Seconde Guerre mondiale : essai historique*. Coll. Histoire populaire.

REAL Grisélidis. *Le noir est une couleur*. Récit de vie.

SATINEAU Maurice. *La Conciliation. Les relations Est-Ouest 1984-1988*.

Coll. Le forum.

SAURER Andreas. *Toubib or not toubib ? L'état de santé de la population et le système des soins en Suisse*. Essai. Ill. de Barrigue.

1990

CHESSEX-VIGUET Christiane. *L'école est un roman. Essai sur la relation pédagogique dans la littérature européenne*.

Catalogue chronologique

FEMMES ÉCRIVAINS SUISSES DE LANGUE FRANÇAISE. *Solitude surpeuplée*. Un choix de textes réalisé et présenté par Doris Jakubec et Daniel Maggetti. Coll. Dossiers Pro Helvetia, Littératures II.
GLARDON Marie-Jo (réalisation française et al.) et National Women's Health Network. *Hormones à la ménopause. En prendre ou pas ?*
*HERNANDEZ Patricia. *Contes fous aux portes de la mort*. Contes.
HUG Peter (et al.). *La protection civile en Suisse : un dossier en béton*. Postface de Jacques Diezi. Traduit de l'allemand par Jean-Bernard Billeter.
HÜRLIMANN Thomas. *Grand-père et le demi-frère*. Théâtre. Traduit de l'allemand par Gilbert Musy.
THULA BABA. « Pleure pas, mon bébé ». *Le quotidien des femmes noires d'Afrique du Sud*. Traduit de l'anglais par Ursula Gaillard. Photos d'Éric Miller.

1991

AGIER Jean-Marie, CHOLLET Nicole et GHÉLEW André. *Maladie, accident, invalidité, vieillesse, perte de soutien : vos droits d'assurés*. Guide juridique pratique. Coll. « Vos droits ».
GAILLARD Ursula, « Mieux qu'un rêve, une grève ! » *La grève des femmes du 14 juin 1991 en Suisse*. Ill. Féminisme.
JOLY Raymond. *Virage à droite. Deux ans sous le capot du Parti des automobilistes*. Postface de Hans Hirter.
RIBOTEL de Léchelle Pierre. *Vie criminelle de Pierre Ribotel de Léchelle dictée par lui-même à un compagnon d'infortune dans les prisons de Payerne en février 1851, suivi de L'éternel taulard* par Michel Glardon. Histoire.
STEINAUER Jean. *GlasNest ou l'autosubversion d'un empire alimentaire*. Sotie.
WYDER Bernard. *Alexandre Mairat. Les gravures sur bois*. 310 gravures.

1992

CANTINI Claude. *Les Ultras. Extrême droite et droite extrême en Suisse : les mouvements et la presse de 1921 à 1991*. Ill. Histoire.
*CORNUT Michel. *Vos droits lorsque vous perdez votre emploi*. Guide juridique pratique. Coéd. SOS-Travail. Coll. « Vos droits ».
GOTTRAUX-BIANCARDI Elena (présenté par). *Air pur, eau claire, préservatif. Tuberculose, alcoolisme, sida : une histoire comparée de la prévention*. Histoire.
HELLER Geneviève. *Charlotte Olivier. La lutte contre la tuberculose dans le canton de Vaud*. Préface de Charles Kleiber. Histoire.
INITIATIVE DES ALPES (éd. Bettina Mutter, avec collab. de Maja Spiess-Schaad et Andreas Weissen). *La Marmite des Alpes. 71 recettes pour découvrir une culture avec poêlons et casseroles, mais sans pots (d'échappement)...* Cuisine. Ill. Traduit de l'allemand par Anne Paillard et Sophie Clerc.
*JOST Hans Ulrich (avec la collab. de Monique Pavillon). *Les Avant-gardes réactionnaires. La naissance de la nouvelle droite en Suisse, 1890-1914*. Histoire.
JOST Hans Ulrich, VUILLEUMIER Marc, UDRY Charles-André (et al.). *Cent ans de police politique en Suisse (1889-1989)*. Histoire. Coéd. AEHMO (Association pour l'étude de l'histoire du mouvement ouvrier).
RIST Gilbert, RAHNEMA Majid et ESTEVA Gustavo. *Le Nord perdu. Repères pour l'après-développement*. Essais. Coll. Le forum du développement.

1993

CLAVIEN Alain. *Les Helvétistes. Intellectuels et politique en Suisse romande au début du [vingtième] siècle*. Coéd. SHSR (Société d'histoire de la Suisse romande).

Catalogue chronologique

*CORNUT Michel et DIDISHEIM Edna. *Licenciement, chômage : vos droits suivi de Comment trouver un emploi*. Guide pratique et juridique. Coll. « Vos droits ».
HUG Peter et MEYER Ruedi. *La Reconversion. Transformer en emplois civils les postes de travail liés à l'armée*. (Avec la collab. de René Studer, Jean-François Marquis et Michel Glardon). Adapté de l'allemand par Daniel Studer.
HÜRLIMANN Thomas. *L'Ambassadeur*. Théâtre. Traduit de l'allemand par Gilbert Musy.
KELLER Stefan. *Absence prolongée. Histoire d'une persécution*. Ill. Récit. Traduit de l'allemand par Ursula Gaillard.
LEITER Martial. *Une autre planète*. Dessins. Postface de Dominique Vollichard.
*SUTER Louis-Marc (éd). *Norbert Moret, compositeur. Etudes et témoignages, catalogue des œuvres*. Essai. Coll. Dossiers Pro Helvetia. Musiques 1.

1994

HELLER Geneviève (textes réunis par). *Le Poids des ans. Une histoire de la vieillesse en Suisse romande*. Coéd. SHSR. Coll. Mémoires et documents publiés par la SHSR.
HÜRLIMANN Thomas. *La Cité satellite. Histoires*. Traduit de l'allemand par Gilbert Musy.
KELLER Stefan. *Délit d'humanité. L'affaire Grüniger*. Reportage historique. Traduit de l'allemand par Ursula Gaillard. Préface de Ruth Dreifuss. Coll. Esprit de résistance.
MIÉVILLE Anne-Marie. *Histoire du garçon*. Ill. Récit.
PIDOUX Jean-Yves. *Langhoff à Lausanne. L'ouragan lent*. Théâtre essai.
Coéd. Theaterkultur, Basel. Coll. Annuaire suisse du théâtre 55.
ROHRER Evelyne (et al.). *Juste l'ordinaire. Un rite de passage chez des travailleurs sociaux*. Essai.

1995

AUBERT Scarlett. *Baba-Lou. Change ou crève*. Récit de vie. Coll. Voix du silence.
BATOU Jean, CERUTTI Mauro et HEIMBERG Charles. *Pour une histoire des gens sans Histoire. Ouvriers, excluEs et rebelles en Suisse, XIX^e et XX^e siècle*. Histoire.
*BERCHER Yvonne. *Au-delà des murs. Témoignage et recherche sur l'univers carcéral romand*. Dossier critique.
CARDINAUX Myriam (avec Anne-lise Grobéty). *Une petite fille en trop*. Récit.
Coéd. Fondation C. L. Mayer pour les progrès de l'homme, Paris.
Coll. Voix du silence.
JOBIN Claire. *La discrimination sexuelle. Entre les activités professionnelle et domestique*. Féminisme
SCHEDER Paule-Andrée. *Bientôt l'heure du thé*. Roman.

1996

ALTERNATIVE SOLIDAIRE. *Quand le marché fait école. La redéfinition néolibérale du système de formation en Suisse. Enjeux, conséquences et ripostes*. Dossier critique.
BAIRD Vanessa. *Regards de femmes. Les mots et le monde des femmes. Vies en Afrique, en Asie et en Amérique latine : photographies et littérature* Photos couleur.
Coéd. Helvetas.
BICHSEL Peter. *À la Ville de Paris*. Histoires. Traduit de l'allemand par Ursula Gaillard et Gilbert Musy. Collection *ch*.
COLLECTIF. *Jour ouvrable. Une journée dans le monde du travail en Suisse*. Ill. Récits. Collection *ch*.
CORNUT Michel. *Salarié-e-s : tous vos droits suivi de Comment chercher un emploi*. Guide pratique et juridique. Coéd. Unia. Coll. « Vos droits ».

Catalogue chronologique

HÜRLIMANN Thomas. *Napoléon chez les Waldstaetten*. Théâtre. Adaptation de l'allemand par Gilbert Musy.
INTERFOTO. *Les Suisses*. Photographies n/b.
LAFONTANT Chantal et MILLIET Jacqueline. *Travaille qui peut !* Une exposition du Musée national suisse et de l'OSEO. Ill. Coéd. Limmatverlag.
WINET Ruedi. *Service civil : mode d'emploi*. Guide pratique. Adaptation de l'allemand par Yvan Bourquard.

1997

*ADER (Association pour le développement des énergies renouvelables). *L'énergie au futur. Propositions pour une politique responsable*. Écologie.
AUBERT Scarlett. *Zones de turbulence. Baba-Lou persiste et signe*. Récit. Coll. Voix du silence.
CHERIX François. *La Suisse est morte ? Vive la Suisse ! Lettre ouverte aux déçus de l'immobilisme*. Essai. Coll. Le forum.
COLLECTIF. *Gente ferocissima. Mercenariat et société en Suisse (XV-XIX^e siècle)*. Recueil offert à Alain Dubois. Édité par Norbert Furrer, Lucienne Hubler, Marianne Stubenvoll, Danièle Tosato-Rigo. Coéd. Chronos Verlag.
DUBUIS Pierre. *Dans les Alpes au Moyen Âge. Douze coups d'œil sur le Valais*. Ill. Coéd. SHSR. Coll. Mémoires et documents publiés par la SHSR.
LAPLACE Yves. *L'âge d'homme en Bosnie. Petit guide d'une nausée suisse*. Coll. Carton rouge.
MAUROUX Jean-Baptiste. *Du bonheur d'être Suisse sous Hitler*. Dossier critique. Nouvelle version, avec des documents et témoignages inédits.
REGNAULT François. *Chemin héréditaire. De la dialyse à la greffe*. Récit. Préface de Michel Host. Postface de Guy-Olivier Segond. Récit. Coéd. Fondation C. L. Mayer pour les progrès de l'homme. Coll. Voix du silence.
STUDER Brigitte et VALLOTTON François (sous dir.). *Histoire sociale et mouvement ouvrier. Un bilan historiographique, 1848-1998*. Coéd. Chronos Verlag. Ill.

1998

EFFE (Espace de femmes pour la formation et l'emploi). « *Bilan-Portfolio de compétences* ». *Histoire d'une pratique*. Préface de Sandra Bellier-Michel. Guide pratique.
GILARDI Paolo. *Sur les cendres de 1989. Les enjeux de la réorganisation militaire dans le monde et en Suisse huit ans après la chute du Mur de Berlin et l'initiative pour une Suisse sans armée*. Dossier critique.
ORELLI Giovanni. *Le Train des Italiennes*. Roman. Traduit de l'italien par Christian Viredaz. Collection *ch*.
TSIOLIS Marianne. *Marie, la boulimie et moi*. Récit. Coéd. Fondation C. L. Mayer pour les progrès de l'homme. Coll. Voix du silence.
WAGNIÈRES Jean-Claude (présentation). *Louis Reymond, l'Insurgé. Écrits*. Notices historiques de Danièle Tosato-Rigo. Coll. Esprit de résistance.

1999

BUDRY Maryelle et OLLAGNIER Edmée. *Mais qu'est-ce qu'elles voulaient ? Histories de vie du MLF à Genève*. Ill. Féminisme.
CANTINI Claude. *Pour une histoire sociale et antifasciste. Contributions d'un autodidacte*. Textes choisis et présentés par Charles Heimberg. Coéd. AEHMO.
COLLECTIF. *Droit dans le mur ! Dix ans de crise en Suisse : un état des lieux*. Dossier critique.

Catalogue chronologique

DOUMIER Douchka. *Pour solde de tout compte*. Récit. Coéd. Fondation C. L. Mayer pour les progrès de l'homme. Coll. Voix du silence.
HADORN-PLANTA Deta. *Raconte-moi, Adela. Propos recueillis auprès d'Adela et Luciano Samudio, paraguayens et réfugiés en Suisse*. Récit de vie.
MAILLARD Alain et TAFELMACHER Christophe. « Faux réfugiés » ? *La politique suisse de dissuasion d'asile 1979-1999*. Essai.

2000

CANTINI Claude et PEDROLETTI Jérôme. *Histoires infirmières. Hôpital psychiatrique de Cery sur Lausanne, 1940-1990*. Histoire. Ill. (Avec la collab. de Geneviève Heller).
LOESCH Francine. *Elle ne mentait pas*. Récit.
PICARD Jacques. *La Suisse et les Juifs 1933-1945. Antisémitisme suisse, défense du judaïsme, politique internationale envers les émigrants et les réfugiés*. Histoire. Traduit de l'allemand par Ursula Gaillard et Marianne Enckell. Préface de Saul Friedländer et postface de l'auteur.
STEINAUER Jean et von ALLMEN Malik. *Changer la baraque. Les immigrés dans les syndicats suisses, 1945-2000*. (Également disponible en allemand et en italien). Histoire.
SUTERMEISTER Anne-Catherine. *Sous les pavés, la scène. L'émergence du théâtre indépendant en Suisse romande à la fin des années 60*. Coéd. Theaterkultur. Coll. Annuaire du théâtre suisse 60, 1999.
*WELLS Troth. *Recettes du Sud. Une cuisine végétarienne rapide et facile*. Cuisine. Adaptation de l'anglais par Stéfanie Zutter. Coéd. Helvetas.
YESILÖZ Yusuf. *La route du couchant*. Récit. Traduit de l'allemand par Marianne Enckell. Collection *ch*. Prix Lipp 2001 de la traduction.

2001

BIOLAZ Jean-Daniel. *Jusqu'à la moelle. Petite chronique aigüe d'une réalité peu ordinaire*. Postface de Claude Muret.
DALAIN Yvan. *Cinéma Bouby et Cie*. Récit. Prix Paul Budry 2003.
DUTERREAU Charles. *Moi, Charles Henri Rodolphe Duterreaux, enfant vaudois de la Révolution française*. Présentés et commentés par Simone Collet et Paul Hugger. Coédition ETHNO-DOC. Coll. Ethno-Poche 25.
GILLIARD-MALHERBE Marie. *À l'étroit dans ma peau de femme. Souvenirs 1900*. Éd. présentée par Geneviève Heller et Doris Jakubec. Texte établi et annoté par Alexandra Weber Berney et Bertrand Bouvier. Coédition ETHNO-DOC. Coll. Ethno-Poche 27.
HERRMANN-GRISIUS Jeannine. *Le visage oublié*. Récit. Coéd. Éd. de l'Aube. Coll. Regards croisés. Série Azania.
PUSTERLA Fabio. *Une voix pour le noir. Poésies 1985-1999*. Préface de Philippe Jaccottet. Traduit de l'italien par Mathilde Vischer. Coéd. Centre de Traduction Littéraire de Lausanne / Service de Presse Suisse. Coll. Bilingue.

2002

AEHMO. *Dossier Sport ouvrier*. Coéd. AEHMO. Cahiers de l'AEHMO N° 18.
AUBORT Pierre. *Vos droits face aux dettes*. Guide juridique pratique. Coéd. Fédération romande des consommateurs. Coll. « Vos droits ».
BAUDIN Antoine. *Géa Augsbourg. 1902-1974*. Monographie. Ill. En coll. avec le Musée historique de Lausanne.

Catalogue chronologique

- BRAC DE LA PERRIÈRE Robert Ali et SEURET Franck. *Graines suspectes. Les aliments transgéniques : une menace pour les moins nantis*. Coéd. Le livre équitable. Coll. Enjeux Planète 2.
- CARRERAS Laetitia et PERREGAUX Christiane. *Histoires de vie, histoires de papiers. Du droit à l'éducation au droit à la formation pour les jeunes Sans-papiers*. Récits. Ill. Blerim Bunjaku. Coéd. Centre de Contact Suisses-Immigrés.
- DE CAPITANI François. *Soupes et citrons. La cuisine vaudoise sous l'Ancien Régime*. Histoire culinaire. Ill. En coll. avec le Musée national suisse – Château de Prangins.
- DE CONSTANT Charles. *Un Genevois dans les Alpes. Voyages en Suisse et en Savoie 1812-1833*. Manuscrits transcrits et annotés par Antoinette Leresche et Olivier Pavillon. Coéd. ETHNO-DOC. Coll. Ethno-Poche 29.
- FROIDEVAUX Dominique (et al.). *La Suisse dans la constellation des paradis fiscaux*. Dossier critique. Coéd. COTMEC.
- GUYATT Nicholas. *Encore un siècle américain ? Les États-Unis et le monde au XXI^e siècle*. Traduit de l'anglais par Mariam Brûlon et Caroline Harvey. Coéd. Le livre équitable. Coll. Enjeux Planète 3.
- HOSTMANN Markus et KNUTTI Andreas. *Eaux libérées. À la découverte des cours d'eau revitalisés de Suisse*. Ill. couleur. Traduit de l'allemand par Marie-Louise Bühler. Coéd. WWF Suisse.
- JEANNERET Pierre. *Popistes. Histoire du parti ouvrier et populaire 1943-2001*. Histoire. Nombreuses notices biographiques.
- JEHLE Frank. *Karl Barth. Une éthique politique. 1906-1968*. Préface de Pierre Bühler. Traduit de l'allemand par Jean Anderfuhren. Coll. Esprit de résistance.
- LEUTHARDT Beat. *Aux marges de l'Europe*. Reportages. Traduit et adapté de l'allemand par Marianne Enckell et Ursula Gaillard.
- MADELEY John. *Le commerce de la faim. La sécurité alimentaire sacrifiée à l'autel du libre-échange*. Traduit de l'anglais par Françoise Forest. Coéd. Le livre équitable. Coll. Enjeux Planète 1.
- PASSET René et LIBERMAN Jean. *Mondialisation financière et terrorisme. La donne a-t-elle changé depuis le 11 septembre ?* Coéd. Le livre équitable. Coll. Enjeux Planète 4.
- RUCHTI-ALLEMANN Nicole. *Résister ou disparaître*. Récit de vie. *Vivre le handicap au quotidien*. Postface de Béatrice Despland.
- VAN NIEKERK Marlene. *Triomf*. Roman. Traduit de l'afrikaans par Donald Moerdijk et Bernadette Lacroix. Coéd. Éd. de l'Aube. Coll. Regards croisés. Série Azania.

2003

- AEHMO. *Dossier L'héritage culturel*. Coéd. AEHMO. Cahiers de l'AEHMO N° 19.
- BORONI Stefano, DOLIVO Jean-Michel, ROSENDE Beatriz (et al.). *Voies clandestines*. Récits. Photographies n/b. En coll. avec le Collectif de soutien aux Sans-papiers.
- BOUGUERRA Mohamed Larbi. *Les batailles de l'eau. Pour un bien commun de l'humanité*. Coéd. Le livre équitable. Coll. Enjeux Planète 7.
- BÜHRER Michel. *Le vol impossible. Saga d'un charter kosovar*. Enquête. Photographies n/b.
- CARRERAS Christiane. *Histoires de vie, histoires de papiers. Du droit à l'éducation au droit à la formation pour les jeunes*. Coéd. CCSI.
- CHRISTEN Beat. *Leer réel*. Précédé d'*Un auteur qui fait équipe avec lui-même* par Martin Zingg. Traduit de l'allemand et du français par l'auteur. Coéd. CTL / SPS. Coll. Bilingue.

Catalogue chronologique

- COTTET Bertrand (photos) et MERMOUD Sonya (textes). *Ombres et lumières de l'exil – Schatten im Licht im Exil*. Photographies n/b. Version allemande de Barbara Erni.
- DE RIVERO Oswaldo. *Le mythe du développement. Les économies non viables du XXI^e siècle*. Traduit de l'espagnol par Raymond Robitaille. Coéd. Le livre équitable. Coll. Enjeux Planète 6.
- DOLIVO Jean-Michel et TAFELMACHER Christophe. *Manifestester : vos droits*. Guide juridique pratique. Coll. « Vos droits ».
- DUTOIT Louison. *Le courage de la terre. 1950-2000, une paysanne raconte*. Récit de vie. Ill.
- HOHLER Franz. *Le déluge de pierres*. Roman. Traduit de l'allemand par Christian Viredaz.
- KELLER Stefan. *Le temps des fabriques. Des cadences à la décadence. Reportage historique*. Préface par Sophie Pavillon. Traduit de l'allemand par Ursula Gaillard.
- KI-ZERBO Joseph. *À quand l'Afrique ? Entretiens avec René Holenstein*. Coéd. Le livre équitable. Prix RFI Témoin du monde 2003. (En poche en 2004).
- MEIZOZ Jérôme. *Jours rouges. Un itinéraire politique*. Récit.
- ROUX César D^r « Un si petit homme ». *Lettres à Anna Bégonne et à quelques autres correspondants*. Éd. présentée par Benjamin Baudraz et Jeanne-Marie Allier. Texte établi et annoté par Benjamin Baudraz. Coéd. ETHNO-DOC. Coll. Ethno-Poche 35.
- SOGGE David. *Les mirages de l'aide internationale. Quand le calcul l'emporte sur la solidarité*. Traduit de l'anglais par Danielle Collignon et Marie-Claude Rochon. Coll. Enjeux Planète 5. Coéd. Le livre équitable.
- VUILLEUMIER Marc et HEIMBERG Charles. *L'autre Suisse : 1933-1945. Syndicalistes, socialistes, communistes : solidarité avec les réfugiés*. Coéd. Université Ouvrière de Genève. Cahiers de l'UOG N° 2.
- 2004**
- AEHMO. *Dossier Victimes du travail*. Coéd. AEHMO. Cahiers N° 20.
- BIOLAZ Jean-Daniel. *Omnibus pour Émounaz. Carnet d'un voyageur sur place. 2001-2003*. Journal. Précédé de *La liberté, et en route* par Grégoire Mayor.
- BOILLET Eugénie. *Chroniques caissières*. Récit.
- COLLECTIF. *Soukous, kathak et bachata. Musiques et danses d'Afrique, d'Asie et d'Amérique latine en Suisse*. Essais. Photographies n/b de Driss Manchoube. Éd. par Mauro Abbühl, Chudi Burgi et Dagmar Kopae. Traduit de l'allemand par Gabriela Zehnder, Clara Wubbe et Daniel Traub. Coéd. Culture et développement. Contient 1 CD audio.
- DAVID Jean-Elie. *Notes au crayon. Souvenirs d'un arpenteur genevois 1855-1898*. Éd. présentée, établie et annotée par Marianne Enckell et Pierre Enckell. Coéd. ETHNO-DOC. Coll. Ethno-Poche 33.
- FERRARI Américo. *Figura para abolirse / Figure pour s'abolir*. Préface, postface et traduit de l'espagnol par Norberto Gimelfarb. Coéd. CTL / SPS. Coll. Bilingue.
- GSCHWEND Hanspeter. *Dimitri. Le clown en moi*. Traduit de l'allemand par Patricia Zurcher. Ill.
- PLOUDA Rut. *Sco scha nüglia nu füss / Comme si de rien n'était*. Photos n/b. Préface par Chasper Pult. Traduit du vallader par Gunhild Hoyer. Coéd. CTL / SPS. Coll. Bilingue. Collection *ch*. Prix Lipp 2005.
- SCHEDER Paule-Andrée. *Ne pleure pas Mariette*. Récit.
- SHIVA Vandana. *La vie n'est pas une marchandise. Les dérives des droits de propriété intellectuelle*. Traduit de l'anglais par Lise Roy-Castonguay. Coéd. Le livre équitable. Coll. Enjeux Planète 8.

Catalogue chronologique

STEININGER Anne-Lou. *Le destin des viandes*. Théâtre.
VALLOTTON François. *Les Éditions Rencontre 1950-1972*, suivi de *Constellation et Rencontre 1967-1970 : « un malentendu » fécond* par Thierry Cottour. Postface de Pierre Balthazar de Muralt. Coéd. Mémoire éditoriale. Coll. Mémoire éditoriale 4.
VETERANYI Aglaja. *Pourquoi l'enfant cuisait dans la polenta*. Précédé d'une lettre de Peter Bichsel. Roman. Traduit de l'allemand par Marion Graf. Coéd. L'esprit des péninsules, Paris. Collection *ch*.

2005

AEHMO. *Dossier Contestations et mouvements 1960-1980*. Coéd. AEHMO. Cahiers de l'AEHMO N° 21.
BLANCHARD Ida. *Les grandes maisons. Une institutrice neuchâtelaise chez les nobles de Bavière et du Royaume-Uni. 1879-1918*. Texte établi et présenté par Catherine Saugy. Coéd. ETHNO-DOC. Coll. Ethno-Poche 40.
BORN Maurice. *Pas de quartiers ! De quelques figures du déracinement*. Essai. Photographies n/b de Xavier Voirol. Coéd. Atelier de Création libertaire, Lyon.
CELLA-DEZZA Ettore. *Nonna Adele* suivi de *L'épée de Damoclès*. Récits. Préface d'Anne Cuneo. Traduit de l'allemand par Ursula Gaillard.
COLLECTIF. *Jean-François Bovard. Musicien*. Témoignages et photographies suivi d'un catalogue de ses œuvres par Jean-Louis Matthey et Jacques Beaud de la BCU de Lausanne.
PEDRAZZINI Yves. *La violence dans les villes*. Coéd. Le livre équitable. Coll. Enjeux Planète 9.
SCHAUTZ Rosine et RENOULT Alain. *Alphabétisation d'adultes en terre étrangère*. Dossier. Ill. (En collab. avec Dominique Blanc, Henriette Lerch et Mirella Falco). Coéd. UOG. Cahiers de l'UOG n° 3, 2005.
SCHMID Christian. *Aux bornes*. Récit. Traduit de l'allemand par Édouard Höllmüller.
SALEM Gilbert et GILLIARD Dominique. *Pintes vaudoises. Un patrimoine en péril*. Essai et guide. Avec un petit historique de la pinte de Pierre Sauter et un lexique du langage des pintes. Ill. couleur. Coéd. Société d'art public.
SOW FALL Aminata. *Festins de la détresse*. Roman. Coéd. Le livre équitable. Coll. terres d'écritures.
ZANIER Leonardo. *Libers... di scugnî lâ / Liberi... di dover partire / Libres... de devoir partir*. Traduit de l'italien et du frioulan par Daniel Colomar. Préface de Jean-Jacques Marchand. Coéd. CTL / SPS. Coll. Bilingue.

2006

LEUENBERGER Didier. *Larmes sèches*. Récit.
MAILLEFER Lucy. *Oh ! si j'étais libre. Journal d'une adolescente vaudoise 1885-1896*. Texte présenté, établi et annoté par Gilbert Coutaz et Robert Netz. Coéd. ETHNO-DOC. Coll. Ethno-Poche 43.
ROUILLE D'ORFEUIL Henri. *La diplomatie non gouvernementale. Les ONG peuvent-elles changer le monde ?* Coéd. Le livre équitable. Coll. Enjeux Planète 10.